



Ukrainian
Jewish
Encounter

Українсько
Єврейська
Зустріч

program guide



JEWES & UKRAINIANS

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

Ukrainian Jewish Encounter Roundtable
Pocantico Center of the Rockefeller Brothers Fund
Westchester County, New York
October 1 – 4, 2017

The coat of arms of the former Soviet Union is seen on the roof of a house in the abandoned city of Pripyat near Chernobyl nuclear power plant April 23, 2013.



JEWES & UKRAINIANS

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

This roundtable is part of a series of expert roundtable meetings launched in 2009 by the Ukrainian Jewish Encounter (UJE) to enable the generation of a shared historical narrative relating to the encounter of Jews and Ukrainians from the sixteenth century to the present. A description of the UJE Shared Historical Narrative project and the roundtables held to date is provided on the UJE website.

Ukrainian Jewish Encounter Roundtable
Pocantico Center of the Rockefeller Brothers Fund
Westchester County, New York
October 1 – 4, 2017



Ukrainian
Jewish
Encounter

Українсько
Єврейська
Зустріч

JEW & UKRAINIAN

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

SUNDAY, OCTOBER 1

6:00 P.M. **OPENING RECEPTION IN LOGGIA**

7:00 P.M. **DINNER IN DINING ROOM**

Welcome by UJE Chair James Temerty

Remarks by UJE Board Member Professor Serhii Plokyh
on the broad historical context for the roundtable

MONDAY, OCTOBER 2

7:30 A.M. **BREAKFAST IN DINING ROOM**

9:15 A.M. **INTRODUCTORY REMARKS BY ROUNDTABLE
CO-CHAIRS**

Alti Rodal and Adrian Karatnycky

9:30 A.M.–12:30 P.M. **SESSION A – THE IMMEDIATE POSTWAR YEARS**

1. What challenges did Jews and Ukrainians (among other ethnic groups in the Ukrainian SSR) face in the immediate aftermath of World War II? Did these groups respond differently to the trauma of the war, the German occupation, the war's conclusion, and the re-establishment of Soviet authority?

The questions that introduce each of the sessions are intended to help guide the discussions among roundtable participants following brief presentations on aspects of these questions indicated in the program.

JEWES & UKRAINIANES

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

2. Was there public discussion of the Shoah / 'Final Solution'? How did the Soviet Ukrainian press cover the Nuremberg War Crimes Trials and the parallel Soviet war crimes trials? What importance was attached to reckoning with the crimes committed?
3. What were the immediate and longer-term implications (for Jews, Ukrainians, and Ukrainian-Jewish relations) of the Soviet propagation of the "Great Patriotic War" motif? What were the consequences of obscuring the wartime experiences of specific groups—particularly of Jews in relation to the Holocaust, and of the extensive participation of non-Russians in the war effort, including half a million Jewish soldiers and seven million Ukrainian soldiers in the Soviet army?

Zvi Gitelman (University of Michigan)

"'Victory,' Shock and Disillusion"

Jeffrey Veidlinger (University of Michigan)

"A Kind of Victory? The Return of Jews to Small-Town Ukraine"

George O. Liber (University of Alabama at Birmingham)

"On the Origins of the Privatization of Conflicting Collective Traumas in Post-War Soviet Ukraine"

Serhii Plokyh (Harvard University)

"Discovering the Holocaust: Lviv at War's End Through American Eyes"

12:30–1:45 P.M.

LUNCH

MONDAY, OCTOBER 2

2:00–4:00 P.M.

SESSION B – LATE STALINISM

1. In what ways did the anti-Jewish and anti-Ukrainian campaigns of late Stalinism share a common dynamic and course? How were they different? How did the allegations of the “Doctors’ Plot” contribute to anti-Semitism?
2. Did the postwar processes of industrialization, urbanization, denationalization, and attempts to create a new “Soviet man” affect Ukrainians and Jews differently? In what ways might any such differences have affected Ukrainian-Jewish relations?

Serhy Yekelchuk (University of Victoria)

“Birds of a Feather: Why Ukrainians and Jews Became Targets of Stalin’s Postwar Ideological Campaigns”

Mikhail Mitsel (American Jewish Joint Distribution Committee, New York)

“Ukrainian Jews during Late Stalinism”

Markian Dobczansky (Stanford University)

“Cities and Universities as Sites of Contact between Ukrainians, Russians, and Jews in Postwar Soviet Ukraine”

JEWES & UKRAINIANS

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

4:15–6:15 P.M.

SESSION C – SOVIET POLICIES RELATING TO JEWES AND UKRAINIANS: 1953 TO 1970S

1. The years from 1953 through the 1970s were marked by Moscow's attacks on nationalism and "cosmopolitanism," state anti-Semitism, and periodic anti-Ukrainian campaigns. This included the suppression of memory about the Holodomor (Ukrainian Famine) and continued silence regarding the Holocaust. What impact did these policies have on each of the two communities? How did they respond? What were the impacts on Ukrainian-Jewish relations?
2. Did the revival of Ukrainian culture and a "national communist" discourse under CPU First Secretary Petro Shelest relate in any way to developments in cultural activism by the Jewish community in Ukraine?

Sarah Fainberg (Institute for National Security Studies – INSS, Tel Aviv University)

"Between Tacit and Explicit: Soviet Anti-Semitism in the post-Stalin Era"

Volodymyr Dibrova (Harvard University)

"The Holodomor and the Ukrainian Writer since the 1970s"

6:30 P.M.

RECEPTION IN LOGGIA

7:00 P.M.

DINNER IN DINING ROOM

TUESDAY, OCTOBER 3

7:30 A.M.

BREAKFAST IN DINING ROOM

9:15–11:15 A.M.

SESSION D – HOMELANDS AND DIASPORAS: JEWS AND UKRAINIANS IN THE INTERNATIONAL ARENA, 1967-1991

1. What impacts did the establishment and success of the State of Israel have on Jews and Ukrainians and on Ukrainian-Jewish relations?
2. How did the Six Day War and the Soviet regime's support of Arab states confronting Israel in the 1960s-70s affect attitudes toward Jews?
3. Did the Ukrainian and Jewish diasporas cooperate in the anti-Soviet human rights movement and the campaign for Soviet Jewry? Is there a connection between such cooperative advocacy and Ukrainian-Jewish dialogue initiatives in the West in the 1980s?
4. What were the dynamics and impacts in Ukraine and for Ukrainian-Jewish relations of the large-scale emigration of Jews from Soviet Ukraine in 1968-1991? How did various strata of Ukrainians react to Jewish emigration?
5. What was the impact on public opinion and on Ukrainian-Jewish relations of governmental investigations of Nazi and Nazi-related war criminals in the United States, Canada, Great Britain, and Australia in the 1980s?

JEWES & UKRAINIANS

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

6. To what extent did the rise of Holocaust studies in the 1970s-80s influence attention to or study of the Holodomor in the 1980s?

Vladimir (Ze'ev) Khanin (Bar Ilan University, Israel)

"Emigration, the Image of Israel, and the Identity of Ukrainian Jewry in 1948-1990, as Depicted in Personal Testaments and Archival Documents"

Wolf Moskovich (Professor Emeritus, Hebrew University, Jerusalem)

"Activities of the Israeli Association of Jewish-Ukrainian Relations in the 1980s"

Frank Sysyn (Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta)

"Academic Projects and Jewish-Ukrainian Contacts in the West"

11:30 A.M. –12:30 P.M.

KYKUIT TOUR

12:30–1:30 P.M.

LUNCH

TUESDAY, OCTOBER 3

1:30–4:30 P.M.

SESSION E – UKRAINIAN AND JEWISH DISSIDENTS: INTERACTION AND DIALOGUE

1. In what ways did Ukrainian and Jewish dissidents cooperate in advancing the Helsinki Human Rights agenda?
2. How did imprisoned Ukrainian and Jewish dissidents, nationalists/patriots, and Zionists relate to each other in the Soviet prisons and in the years following their release? How did the dialogue between them affect the discourse between the two communities?
3. To what extent did the above-mentioned interactions contribute to building bridges between the Ukrainian and Jewish communities?

Simone Bellezza (Columbia University)

“The Road to True Brotherhood: The Ukrainian *Shistdesiatnyky* and the Jewish Question”

Myroslav Marynovych (Vice-Rector, Ukrainian Catholic University, Lviv)

“The GULAG Experience: Starting to Hear Each Other”

Josef Zissels (Ukrainian Jewish dissident and community leader)

“Ukrainian and Jewish Dissidents: Interactions and Joint Actions”

Bohdan Nahaylo (Journalist)

“Ukrainian and Jewish Political Prisoners in the Gulag: From Solidarity to Mutual Understanding and Cooperation”

JEW & UKRAINIANS

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

4:45–6:45 P.M.

SESSION F – THE ROAD TO UKRAINIAN INDEPENDENCE

1. What factors contributed to Ukrainian-Jewish solidarity on the road to Ukrainian independence (such as expressed in the Rukh movement) in the late 1980s?
2. In what ways did Ukrainians Jews participate in the nascent rise of civil society in the glasnost era? How did that participation influence relations between the two communities?

Leonid Finberg (Judaica Center, Kyiv)

“The 1980s: One Decade, Two Epochs”

Irene Jarosewich (for Aleksandr Burakovskiy)

“In Search of a Liberal Polity: The Rukh Council of Nationalities, the Jewish Question, and Ukrainian Independence”

Mykola Riabchuk (Journalist)

“‘Ukrainian Jews’ into ‘Jewish Ukrainians’? On Two Communities That Had Lived Alongside but Not Together”

7:00 P.M.

RECEPTION IN CARRIAGE ROOM

7:45 P.M.

DINNER IN DINING ROOM

WENDESDAY, OCTOBER 4

7:30 A.M.

BREAKFAST IN DINING ROOM

9:00–11:30 A.M.

SESSION G – UKRAINIAN/JEWISH CULTURAL EXPRESSION AND INTERACTION

1. How did Ukrainians and Jews in postwar Soviet Ukraine depict each other and to what extent did they interact in various cultural domains such as literature, folklore, music, art, and cinema?
2. How might the cultural expression of Ukrainians and of Jews between 1945 and 1991 be characterized? What factors conditioned, influenced, or inspired particular (perhaps shared) trends in their cultural expression during this period?
3. Though the Holocaust was a politically taboo subject during most of this period, what expression was given to commemorating Jewish victims?

[Anna Shternshis \(University of Toronto\)](#)

“Jews, Ukrainians, and Ukraine in Soviet Yiddish Folklore in the Aftermath of World War II”

[Yuri Shevchuk \(Columbia University\)](#)

“Ukrainians and Jews on and behind the Soviet Silver Screen: Identity, Complicity, and Resistance, 1945-1991”

[Gennadi Estraiikh \(New York University\)](#)

“Yevgeny Yevtushenko’s ‘Babi Yar’ and the Response to It”

[Olga Bertelsen \(New York University\)](#)

“Crossing Ethnic Barriers: Ukrainian, Russian, and Jewish Writers in Kharkiv (Ukraine) in the 1960s-1970s”

JEWS & UKRAINIANS

DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

11:30 A.M.—12:30 P.M. **CONCLUDING SESSION**

Summation and recommendations for next steps

12:30 P.M. **LUNCH**

PARTICIPANT BIOGRAPHIES



SIMONE ATTILIO BELLEZZA has a Ph.D. from the University Ca' Foscari of Venice, with a dissertation on the German civil administration of the Dnipropetrovsk region during World War II, and a second Ph.D. from the University of the Republic of San Marino on Ukrainian dissent during the 1950s and 1960s. He specializes in Soviet and Ukrainian history, studying national identity and its relationship with social, political, cultural, and religious loyalties. His current research project is "Ukrainian Transnational Activism: Human Rights and the End of the Cold War (1970s-1990s)," and his book *The Shore of Expectations: A Study on the Culture of the Ukrainian Shistdesiatnyky* is forthcoming from the Canadian Institute of Ukrainian Studies Press (Toronto, 2017).



OLGA BERTELSEN is a Visiting Scholar at New York University and a recipient of postdoctoral research and teaching fellowships at Harvard University, Columbia University, and the University of Toronto. She authored monographs on the Ukrainian director Les Kurbas and his Berezhil theatre (*Smoloskyp*, 2016) and Ukraine's House of Writers and Stalin's terror (*The Carl Beck Papers*, 2013). She also published a two-volume collection of translated archival documents on the persecution of Zionists in Soviet Ukraine (*On the Jewish Street*, 2011), and edited a collection of essays entitled *Revolution and War in Contemporary Ukraine: The Challenge of Change* (Ibidem-Verlag, 2017).

JEWES & UKRAINIANS DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

ALEKSANDR BURAKOVSKIY was active in the political changes in the former Soviet Union, which began with glasnost and perestroika. Elected to the leadership of Rukh, the Popular Movement of Ukraine, in 1989, he served as deputy chair of the Nationalities Council, and from 1990 to 1993 as the Council's chair. Before 1991, he was a member of the board of directors of the VAAD-USSR and one of the founders of the Kyiv chapter of the Sholom Aleichem Society, a Jewish cultural organization. He was Visiting Research Fellow twice at the YIVO Institute for Jewish Research (1999-2001), and in 1999 and 2005 received fellowships from the Memorial Foundation for Jewish Culture to research the development of Jewish organizations and the periodical press in Ukraine. A former member of the Writers Unions of the USSR and of Ukraine, he recently retired as adjunct professor from Bramson ORT College in New York City. He has a Ph.D. in telecommunications engineering and is *kandidat nauk* (Masters of Science) in political studies from the National Academy of Sciences of Ukraine.



IRENE JAROSEWICH is a communications and development consultant, who in 1990 was invited by the former Soviet dissident and then Ukrainian MP Mykhailo Horyn to manage foreign media relations for Rukh, the Popular Movement of Ukraine. Her three-year tenure included the August 1991 coup, the declaration of Ukraine's independence, the December 1 elections, the disintegration of the USSR, and the dissolution of Rukh as a popular movement. Remaining in Ukraine for several years, she served as the director of public relations for Utel, a joint venture with the U.S. telecommunications firm AT&T and two European partners. Returning to the United States, she served as deputy editor of *The Ukrainian Weekly* and editor-in-chief of the Ukrainian-language newspaper *Svoboda*. She was the first journalist from an independent Ukraine to be registered with the U.S. State Department's Foreign Media Center covering the 1992 inauguration of President Bill Clinton for Ukraine's parliamentary newspaper *Holos Ukrainy*, a small distinction of which she is proud.



PARTICIPANT BIOGRAPHIES



VOLODYMYR DIBROVA, Ph.D., is a writer, translator, and literary critic. He has authored six books of prose (his novel *Andrew's Way*, 2007, won the BBC Ukrainian Service Book of the Year award), collections of short fiction, and two books of plays. Other publications include *Peltse and Pentameron* (1996) and translations of Ionesco, Beckett, Hardy, Lear, and others into Ukrainian. He is affiliated with the Harvard Ukrainian Research Institute, and serves as a media content specialist and preceptor at the Harvard University Department of Slavic Languages and Literatures. Research interests include Ukrainian and world literatures and cultural studies. His most recent publications include the collection of plays *Four, Three, Two, One* (Kyiv: Laurus, 2016), and a translation into Ukrainian (with Lidia Dibrova) of *Slaughterhouse Five* by Kurt Vonnegut (Lviv: Vydavnytstvo Staroho Leva, 2015).



MARKIAN DOBCZANSKY is a historian of the Soviet Union. He is currently a Postdoctoral Fellow in Ukrainian Studies at the Harriman Institute of Columbia University. His specializations include Russian-Ukrainian relations, nationalism, the politics of culture, and urban history. He is currently working on a book about the intersection of Soviet, Ukrainian, and local factors in the construction of local identity in Kharkiv during the twentieth century. Dr. Dobczansky received a Ph.D. from Stanford University in 2016, where he studied Soviet, Russian, and East European history. He was the recipient of a Mellon Pre-Doctoral Fellowship in Contemporary History at The George Washington University and was most recently the Petro Jacyk Post-Doctoral Fellow at the University of Toronto. He received a B.A. in European History and German Studies from the University of Pennsylvania.

JEWES & UKRAINIANS DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

GENNADY ESTRAIKH is a professor at the Skirball Department of Hebrew and Judaic Studies at New York University, where he also directs the Shvidler Project for the History of the Jews of the Soviet Union. Born in Zaporizhzhia, Ukraine, he was Managing Editor of the Moscow Yiddish literary journal *Sovetish Heymland* (Soviet Homeland) from 1998 to 1991. He received his doctorate from the University of Oxford. His fields of expertise are Jewish intellectual history, Yiddish language and literature, and Soviet Jewish history. His publications include *Soviet Yiddish* (Oxford University Press, 1999), *In Harness: Yiddish Writers' Romance with Communism* (Syracuse University Press, 2005), *Yiddish in the Cold War* (Legenda, 2008), *Yiddish Literary Life in Moscow, 1917-1991* (European University Press, 2016, in Russian), *Yiddish Culture in Ukraine* (Dukh i Litera, 2016, in Ukrainian), and over a dozen co-edited volumes, including *1929: Mapping the Jewish World* (NYU Press, 2013), *Soviet Jews in World War II* (Academic Studies Press, 2014), and *Children and Yiddish Literature* (Legenda, 2016).



SARAH FAINBERG is a Research Fellow at the Institute for National Security Studies (INSS) at Tel Aviv University and a Lecturer at the Interdisciplinary Center (IDC), Herzliya. An expert on Russia and the post-Soviet space, she currently researches Russian military and security policy, Russia's Middle East policy, and Russia-Israel relations. A native of France, Dr. Fainberg received her Ph.D. in Political Science at Sciences Po-Paris (2008) and is a graduate of the Ecole Normale Supérieure in Paris (1998). She previously served as Visiting Assistant Professor at Georgetown University's School of Foreign Service (2009-2012) in Washington, DC. She taught at Columbia University – where she was also a Visiting Scholar at the Harriman Institute of Russian, Eurasian, and East European Studies – and the St. Petersburg State University in Russia. Her publications include numerous articles and policy papers on Russia, the post-Soviet space, and the Middle East, and she is the author of *Dissecting State Discrimination: The Soviet-Jewish Experience After Stalin* (2014). Dr. Fainberg is a regular commentator for news programs in Israel and abroad.



PARTICIPANT BIOGRAPHIES



LEONID FINBERG is the Director (since 2006) of the Center for Studies of the History and Culture of East European Jewry at the National University of Kyiv-Mohyla Academy (NaUKMA). In 1996–2002 he was the Director of the Institute of Judaica at NaUKMA, and in 1997–2000 he lectured on Jewish civilization within the master’s program at NaUKMA. He has compiled and edited more than eighty books, including (in Ukrainian): *Maidan. Testimony* (Duh i Litera, 2016) and *Jewish Civilization. Oxford Handbook on Jewish Studies* (Duh i Litera, 2012). He has also organized a range of projects, including the exhibitions *The Kultur-Lige: Cultural Avant-garde of the 1910-1920s* at the National Art Museum of Ukraine (2013) and *Chornobyl. Expeditions to the Lost Land* in Freiburg, Germany (2011). He was content advisor for the documentary film *And There Will Be The Dawn Of A New Day* (directed by R. Sherman, 1994) on Ukrainian-Jewish relations, and *Spell Your Name* (directed by S. Bukovskyi, 2007) on the Holocaust in Ukraine. Since 2013 he has served as the host of a Ukrainian television talk show about culture (at Ukrlife.tv).



ZVI GITELMAN is a professor of political science and Preston Tisch Professor of Judaic Studies at the University of Michigan, where he has won several prizes for excellence in teaching. He is the author or editor of seventeen books, including *Jewish Identities in Postcommunist Russia and Ukraine: An Uncertain Ethnicity* (Cambridge University Press, 2012), based on several thousand interviews. His most recent edited volume is *The New Jewish Diaspora: Russian-speaking Immigrants in Israel, the U.S. and Germany* (Rutgers University Press, 2016). His book *A Century of Ambivalence: The Jews of Russia and the Soviet Union* (2001) has been translated into Japanese and Russian. His current research is on World War Two and the Holocaust in the Soviet Union. Gitelman has been a Guggenheim Fellow, a Fulbright professor at Tel Aviv University, and a Fellow at Collegium Budapest, the Institutes for Advanced Study at the Hebrew University and at Princeton, the University of Pennsylvania, Harvard University, and the YIVO Institute.

JEWES & UKRAINIANS DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

VLADIMIR (ZE'EV) KHANIN currently serves as Chief Scientist and Senior Advisor in Israel's Ministry of Aliyah and Integration. He is an acknowledged expert on the Russian-speaking community and immigrant politics in Israel; the contemporary East European, especially Ukrainian, Jewish community; and Israel-FSU relations and politics. He received a Ph.D. in Political Science in Moscow in 1989, and in 1991 completed post-doctoral studies at Oxford University. He is also Associate Professor of Israeli and FSU Politics and Jewish Studies at Ariel University and lectures at Bar-Ilan University, Israel. He served as visiting lecturer at several universities in Great Britain and the FSU, and as a political commentator on Israeli television and radio as well as for the BBC Russian Service. His work appears in various Israeli, American, European, Russian, and other FSU print and electronic media. His academic publications include eight books, nine edited collections, several monographs, and numerous articles on Israeli, East European, Jewish, and African politics and society. His most recent publication is *"The Third Israel": The Russian-speaking Community and Politics in the Contemporary Jewish State* (Moscow, 2015).



GEORGE O. LIBER is Professor of History at the University of Alabama at Birmingham. He received his Ph.D. in History from Columbia University in 1986. His research and teaching interests include Soviet, post-Soviet, and East European social history; center-periphery relations in the Soviet Union and its successor states; nationalism and national identity formation; processes of democratization; and twentieth-century Ukrainian history. He is the author of *Total Wars and the Making of Modern Ukraine, 1914-1954* (University of Toronto Press, 2016); *Alexander Dovzhenko: A Life in Soviet Film* (London: British Film Institute, 2002); and *Soviet Nationality Policy, Urban Growth, and Identity Change in the Ukrainian SSR, 1923-1934* (Cambridge University Press, 1992).



PARTICIPANT BIOGRAPHIES



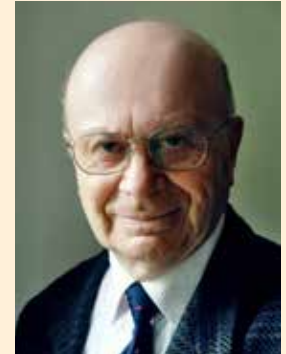
MYROSLAV MARYNOWYCH is Vice-Rector for University Mission and President of the Institute of Religion and Society of the Ukrainian Catholic University in Lviv, Ukraine. A decisive moment in Marynowych's life came in 1976 when he became a founding member of the original Ukrainian Helsinki Group, whose purpose was to monitor human rights abuses in Soviet Ukraine. He became a prisoner of conscience when arrested in 1977 and sentenced to seven years of imprisonment in a labor camp and five years of exile. He was freed in 1987 and continued to monitor the religious situation in Ukraine. Marynowych headed the Amnesty International structures in Ukraine (1991–1996), and is a former President of the Ukrainian PEN Center (2010–2014). Since 1993, he has given talks at numerous international and nation-wide conferences on social, religious, and ecumenical problems in Ukraine. Among other awards, he received the Vladimir Zhabotinsky Medal for the promotion of inter-ethnic understanding from the Ukraine-Israel Society (1999). His current civic activities include being a member of the "First of December" Initiative Group (since 2011), the Nestor Group of Ukrainian intellectuals, and promoting inter-ethnic and inter-religious reconciliation and cooperation.



MIKHAIL MITSEL is a historian and archivist born and raised in Lviv, Ukraine and a graduate of Lviv State University. He worked at the "Kiev Fortress" Museum as a researcher and tour guide and was a researcher at the Institute for Jewish Studies in Kiev. In 1998, he moved to the United States, where he is currently an archivist, specializing in Eastern European Jewish history, at the Archives of the American Jewish Joint Distribution Committee in New York. Mitsel is the author of many publications in English, Russian, Ukrainian, and Polish, including: *"The Final Chapter": Agro-Joint in the Years of the Great Terror* (Kiev, 2012); the photo-album *The American Brother: The "Joint" in Russia, the USSR and the CIS* (Jerusalem, 2004) (co-authored with Michael Beizer); *Jews of Ukraine in 1943-1953: A Documented Study* (Kiev, 2004); *Jewish Religious Communities in Ukraine: Kiev, Lvov: 1945-1981* (Kiev, 1998); and *List of the 1863 Insurgents Jailed in the Kiev Fortress* (Przemyśl, 1995).

JEWES & UKRAINIANS DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

WOLF MOSKOVICH is Professor Emeritus and formerly Professor and Chairperson of the Department of Russian and Slavic Studies at the Hebrew University of Jerusalem (1976-2004). His main fields of interest include: Slavic studies (Ukrainian studies in particular); Jewish culture and history in Eastern and Central Europe (Yiddish studies in particular); interrelations between Jews and Christians; and languages and cultures in contact. He studied at Chernivtsi State University, received his Ph.D. (1965) from the Moscow Institute of Foreign Languages, and Dr. Hab. (1971) from the Academy of Sciences of the USSR, Leningrad. He was Visiting Professor at the universities of London, Oxford, Cornell, Pennsylvania, Rome, and Bratislava and has written over three hundred publications, including twelve monographs, mainly in the fields of theoretical and Slavic philology, and Jewish and Ukrainian culturology. He has served as Editor-in-Chief of the book series *Jews and Slavs* (volumes 1-21, Jerusalem) since 1993. Honors received include: Foreign Member of the National Academies of Sciences of Ukraine, Russia, and Slovenia; and the V. Zhabotinsky Gold Medal of the Ukraine-Israel Friendship Society (Kyiv) for promoting mutual understanding among nations. Member of the UJE Board of Directors.



BOHDAN NAHAYLO is a British-born writer of Ukrainian origin, journalist, political analyst, and former diplomat. He is the author of numerous articles, reports, and analyses, as well as two books – *Soviet Disunion: A History of the Nationalities Problem in the USSR* (with Victor Swoboda, London, 1990) and *The Ukrainian Resurgence* (London and Toronto, 1999). From 1978 to 1982 he was a researcher and later head of the Research Unit on the USSR at Amnesty International in London, England, serving as AI's expert and spokesperson on the USSR. He was Director of the Ukrainian Service of Radio Liberty, and since the 1980s a regular contributor to the British and U.S. press and academic publications. From 1994 until 2013 he was a senior policy adviser for the United Nations High Commissioner for Refugees on the former Soviet region and its interface with the European Union, and its Representative in Belarus, Azerbaijan, and Angola. More recently, in 2014-15 he was Chief of the United Nation's Department of Political Affairs Team in Ukraine, Visiting Professor at the Geneva School of Diplomacy and International Relations, and Country Representative of Democracy Reporting International in Kyiv.



PARTICIPANT BIOGRAPHIES



SERHII PLOKHY is the Mykhailo Hrushevsky Professor of Ukrainian History and the director of the Ukrainian Research Institute at Harvard University. His interests include the intellectual, cultural, and international history of Eastern Europe and he has published extensively in English, Ukrainian, and Russian. His publications deal with the history of religion, the origins of East Slavic nations, the history of the Cold War era and collapse of the Soviet Union, and were translated into a number of languages and won numerous awards. His more recent books include: *The Origins of the Slavic Nations: Premodern Identities in Russia, Ukraine and Belarus* (Cambridge University Press, 2006); *Ukraine and Russia: Representations of the Past* (University of Toronto Press, 2008); *Yalta: The Price of Peace* (Viking, 2010); *The Cossack Myth: History and Nationhood in the Age of Empires* (Cambridge University Press, 2012); *The Last Empire: The Final Days of the Soviet Union* (Basic Books, 2014); *The Gates of Europe: A History of Ukraine* (Basic Books, 2015); and *Lost Kingdom: The Quest for Empire and the Making of the Russian Nation* (Basic Books, 2017). Member of the UJE Board of Directors.



MYKOLA RIABCHUK is a Senior Research Fellow at the Institute of Political and Nationalities Studies, Academy of Sciences of Ukraine. He is also the president of the Ukrainian PEN Center and a co-founder and member of the editorial board of the monthly *Krytyka*. Born in 1953 in the city of Lutsk, Ukraine, he spent his adolescent years in Lviv, where he graduated from the Polytechnic Institute in 1977, and eventually from the Gorky Literary Institute in Moscow in 1988. He penned several books and numerous articles on civil society, state/nation building, nationalism, national identity, and the post-communist transition in Eastern Europe, particularly in Ukraine. He holds a number of national awards and international fellowships, and heads the jury for the Yuri Shevelov National Award for the best essays, endowed by the Ukrainian PEN Center.

JEWES & UKRAINIANS DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

YURI SHEVCHUK has taught Ukrainian language and Ukrainian, Soviet, and Post-Soviet film history at Columbia University. He is the founding director of the Ukrainian Film Club of Columbia University, the only permanent forum of Ukrainian film outside Ukraine since 2004. From 1990 to 2012 he taught Ukrainian at the Harvard University Summer School. He has lectured at the Universities of Toronto, Harvard, Stanford, Yale, Greifswald, Milan, Naples (Federico II), Rome (La Sapienza), Granada, and others. He has written extensively on issues of Ukrainian language, identity, culture, and cinema for the American, Canadian, and Ukrainian press. His latest publication is *Beginner's Ukrainian with Interactive Online Workbook*, a textbook for university students and independent learners worldwide (2013, second edition), and *Linguistic Schizophrenia. Whither, Ukraine?* (2015, in Ukrainian). He has translated George Orwell's *Animal Farm* and Orest Subtelny's *Ukraine. A History* into Ukrainian. Shevchuk is an editorial board member of *Mundo Eslovo*, published in Spain, and *Ukrainian Language and Literature in Educational Establishments*, published in Ukraine by the Institute of Pedagogy, National Academy of Sciences of Ukraine.



ANNA SHTERNISHIS is the Al and Malka Green Associate Professor of Yiddish Studies and Director of the Anne Tanenbaum Centre for Jewish Studies at the University of Toronto. She received her doctoral degree (D.Phil) in Modern Languages and Literatures from Oxford University in 2001. Shternshis is the author of *Soviet and Kosher: Jewish Popular Culture in the Soviet Union, 1923-1939* (Indiana University Press, 2006) and *When Sonia Met Boris: An Oral History of Jewish Life under Stalin* (Oxford University Press, 2017). She is the author of over twenty articles on the Soviet Jews during World War II, Russian Jewish culture, and the post-Soviet Jewish diaspora. Shternshis co-edits together with David Shneer *East European Jewish Affairs*.



PARTICIPANT BIOGRAPHIES



FRANK E. SYSYN is director of the Peter Jacyk Centre for Ukrainian Historical Research at the Canadian Institute of Ukrainian Studies (CIUS), professor in the Department of History and Classics at the University of Alberta, and Editor-in-Chief of the Hrushevsky Translation Project, the English translation of the multi-volume *History of Ukraine-Rus'* (ten volumes to date). He heads the executive committee of the Holodomor Research and Education Consortium (HREC) at CIUS and is a member of the editorial board of *Harvard Ukrainian Studies* and *East-West: A Journal of Ukrainian Studies*. He has taught at the University of Alberta, Harvard University, Columbia University, Stanford University, and other institutions. A specialist in East Central European history, he is the author of *Between Poland and the Ukraine: The Dilemma of Adam Kysil, 1600-1653* (1985), *Mykhailo Hrushevsky: Historian and National Awakener* (2001), and studies on the Khmelnytsky Uprising, Ukrainian historiography, early modern Ukrainian political culture, modern Ukrainian religious history, and the Holodomor. He is also co-author (with Serhii Plokhyy) of *Religion and Nation in Modern Ukraine* (2003), co-editor of several books on the Holodomor, and editor-in-chief of the three-volume collected work of Father Mykhailo Zubrytskyi (2013, 2016).



JEFFREY VEIDLINGER is Joseph Brodsky Collegiate Professor of History and Judaic Studies and Director of the Frankel Center for Judaic Studies at the University of Michigan. He is the author of the award-winning books *The Moscow State Yiddish Theater: Jewish Culture on the Soviet Stage* (2000), *Jewish Public Culture in the Late Russian Empire* (2009), and *In the Shadow of the Shtetl: Small-Town Jewish Life in Soviet Ukraine* (2013). He is the editor of *Going to the People: Jews and the Ethnographic Impulse* (2016). Professor Veidlinger is a Vice-President of the Association for Jewish Studies, Associate Chair of the Academic Advisory Council of the Center for Jewish History, and a member of the Academic Committee of the United States Holocaust Memorial Museum. He is currently working on a book about the pogroms during the Russian Civil War period.

JEWES & UKRAINIANS DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

SERHY YEKELCHYK is Professor of History and Slavic Studies at the University of Victoria and current president of the Canadian Association for Ukrainian Studies. Born and educated in Ukraine, he received his Ph.D. from the University of Alberta in 2000 and taught at the University of Michigan (Ann Arbor) before accepting a permanent position in Victoria. Professor Yekelchyk is the author of six books on Ukrainian history and Ukrainian-Russian relations, including *Ukraine: Birth of a Modern Nation* (Oxford University Press, 2007), which has been translated into five languages. His monograph, *Stalin's Citizens: Everyday Politics in the Wake of Total War* (Oxford University Press, 2014), was the recipient of the best book award from the American Association of Ukrainian Studies. Dr. Yekelchyk's most recent book is *The Conflict in Ukraine* (Oxford University Press, 2015). He is currently completing a history of the Ukrainian Revolution of 1917–1920.



JOSEF ZISSELS is Executive Co-President of the Association of Jewish Organizations and Communities (Vaad) of Ukraine and a member of the Supervisory Board of the Ukrainian Helsinki Human Rights Union. Beginning in the early 1970s, he collaborated with Jewish and general democratic underground movements in the USSR, helped political prisoners and their families, and collected and conveyed information on human rights violations in Western Ukraine, including on the use of psychiatry for political purposes. He joined the Ukrainian Helsinki Group in 1978, and was afterwards imprisoned for six years. In 1989, he participated in the creation of Rukh, the People's Movement of Ukraine, was a member of the Great Council, and in 1990 created the National Council of Ethnicities. In December 1989, he took an active part in organizing the First Congress of Jewish Organizations of the former USSR, and was elected Co-Chairman of the Vaad of the USSR. Since January 1991, he has been chairing the Vaad of Ukraine, and from 2001 holds the position of Executive Vice-President of the Congress of Ethnic Communities of Ukraine (CECU). He is the author of numerous articles and interviews as well as three books.



ROUNDTABLE CO-CHAIRS

ADRIAN KARATNYCKY is a founder, Co-Director, and member of the Board of Directors of the Ukrainian Jewish Encounter (UJE). He is a Senior Fellow at the Atlantic Council of the U.S. and director of its Ukraine-North America Dialogue. From 1993 until 2003, he was President of Freedom House, where he developed programs of assistance to democratic and human rights movements in Belarus, Serbia, Russia, and Ukraine, and devised a range of long-term comparative analytic surveys of democracy and political reform. For twelve years he directed the benchmark survey *Freedom in the World* and was co-editor of the annual *Nations in Transit* study of reform in the post-Communist world. He is a frequent contributor to *Foreign Affairs*, *Newsweek*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *The Financial Times*, *The International Herald Tribune*, and many other periodicals. He is the co-author of three books on Soviet and post-Soviet themes.



ALTI RODAL is a founder and Co-Director of the Ukrainian Jewish Encounter. She is a historian, writer, former professor of Jewish history, and former official and advisor to the Government of Canada. Born in Chernivtsi (Czernowitz) in Ukraine, she received her early schooling in Israel. She was educated at McGill, Oxford, and Hebrew universities in the fields of history and literature. Her professional experience includes teaching at universities in Montreal, Ottawa, and Oxford; research and writing under academic, policy institute, governmental, and other auspices; and senior advisory and management experience with the Government in Canada, including the Privy Council Office/Cabinet Office and Royal Commissions (as well as Director of Historical Research for the Commission of Inquiry on Nazi War Criminals in Canada). She is the author of a variety of studies and reports for the government, as well as of scholarly and other writing on aspects of identity, Jewish history and culture, inter-communal relations, and public policy.



Other UJE Members present at the Roundtable meeting

UJE BOARD OF DIRECTORS



JAMES C. TEMERTY is the founder, sponsor, and chair of the Board of Directors of the Ukrainian Jewish Encounter (UJE), Chairman of Northland Power Inc., a major Canadian independent power company, and also Chair of the Board of Trustees of Northland Power Income Fund. Mr. Temerty is an entrepreneur with over forty years of business experience. Before establishing Northland Power in 1987, he had a successful career in computer-related companies, building the world's largest chain of Computerland franchises and guiding Softchoice Corporation to its position as a leading North American provider of technology solutions and services. Mr. Temerty is also active in philanthropy, serving as Chair of the Board of Governors of the Royal Ontario Museum from 2002 to 2009. Internationally, he is Chairman of the Kyiv Mohyla Business School and a Trustee of the Children's Hospital of the Future in Kyiv, Ukraine. He was appointed a member of the Order of Canada in 2008.



BEREL RODAL is a founder and member of the UJE Board of Directors, and chairs the UJE's Advisory Board. He provides strategic advice and related services to select clients in the private and public sectors. He is a partner, advisor to, or board member of growth-oriented and innovative investment and technology enterprises, NGOs, and think tanks in North America, Europe, and Asia. His professional experience as a senior official in the Government of Canada for twenty years included policy, planning, and executive responsibilities in foreign affairs, international trade, defense, security, economic, and social domains. He was a member of Canada's negotiating team for the Canada-U.S. Free Trade Agreement, a precursor of NAFTA, and the largest such agreement ever concluded. He holds degrees from McGill and Oxford Universities, and writes and lectures on nationalism and political identity, the state and governance issues, and international political and security affairs. He served as Vice Chair of the International Center on Nonviolent Conflict based in Washington, DC, and is a founder of the North American Forum. Mr. Rodal was awarded the Queen Elizabeth II Golden Jubilee Medal in 2002, and the Diamond Jubilee Medal in 2013.

JEW & UKRAINIANS DURING THE POSTWAR SOVIET PERIOD

PAUL ROBERT MAGOCSI is a member of the UJE Board of Directors. He is professor of history and political science at the University of Toronto, where (since 1980) he also holds the Professorial Chair of Ukrainian Studies. He received his Ph.D. from Princeton University in 1972 and a post-graduate degree from Harvard University (Society of Fellows 1976). Among his over seven hundred publications are thirty books, including *Jews and Ukrainians: A Millennium of Co-Existence*. He was also Editor-in-Chief of *The Encyclopedia of Canada's Peoples* (University of Toronto Press, 1999) and co-editor and main author of the *Encyclopedia of Rusyn History and Culture* (University of Toronto Press, 2002). Professor Magocsi has taught at Harvard University and the Hebrew University in Jerusalem. In 1996, he was appointed a permanent fellow of the Royal Society of Canada – Canadian Academies of Arts, Humanities, and Sciences. In 2015, he was awarded the degree of Doctor *honoris causa* from Prešov University in Slovakia. He was appointed honorary professor at the Kamianets-Podilskyi National University in Ukraine, and was given the Rudolf Medek Award for Lifetime Contributions to Scholarship on the History of Subcarpathian Rus' and Carpatho-Rusyns by the National Library/Slavonic Library of the Czech Republic.



MARK J. FREIMAN is a member of the UJE Board of Directors. He practices as a litigator and as an arbitrator at the firm Lerner LLP in Toronto. In addition to undergraduate and law degrees from the University of Toronto, he holds a Ph.D. in Modern Thought and Literature from Stanford University. He writes, teaches, and speaks on human rights, Holocaust remembrance, national security, and the media. He has received numerous academic awards and has taught many university level courses in both Law and the Humanities. From 2000 to 2004, he served as Deputy Attorney General of Ontario. He served as Lead Counsel for the Public Inquiry into the 1985 Air India bombing, and as Lead Counsel for the Canadian Human Rights Commission proceedings against Holocaust denier Ernst Zundel and his Internet hate site. He has served also as President of the Canadian Jewish Congress and of the Canadian Peres Centre for Peace Foundation. His family originates in Galicia and he is a principal figure in the "Zachor!" project in Sambir, Ukraine, whose aim is the rehabilitation of Sambir's desecrated ancient Jewish cemetery and the memorialization of Holocaust victims shot and buried there in a mass grave.



UJE STAFF



RAYA SHADURSKY is the UJE Director of Operations. She has held senior management positions in the private and not-for-profit sectors, including as Western Regional Director, Institute of Canadian Bankers, and Canadian Director of the Certified Employee Benefits Specialist program. As a community activist, she has held leadership roles as President, Ukrainian Canadian Professional and Business Federation; member of the National Executive and Chair of the Communications Committee of the Ukrainian Canadian Congress; Chair of Family Council for the Ukrainian Canadian Care Centre; Chair, Vision Committee for the Council of Ukrainian Credit Unions of Canada; Member of the Organizing Committee and Workshop Moderator for the Forum for Central and Eastern European Business Development; Board Director for the National Council of Ethnic Canadian Business and Professional Associations; Executive Director of the Toronto Ukrainian Festival, the largest Ukrainian Festival in North America; and member of the Organizing Committee for a Telethon for the Queen Street Mental Health Hospital Outreach Facility – Archway. Raya continues her volunteer involvement as Past President and member of the Mississauga Credit Valley Lions’ Club and current Board Director and Chair of the Quality and Risk Committee for the Ivan Franko Homes.



NATALIA A. FEDUSCHAK is the UJE Director of Communications. With more than twenty years of international journalism experience, she has spent much of her career covering the former Soviet Union, from the empire’s breakup to the challenges faced by newly independent states. She has written for leading publications in Europe and North America, including the *Wall Street Journal Europe*, the *Washington Times*, the *Denver Post*, and the *Kyiv Post*. She was a Fulbright Scholar, as well as an International Health Fellow with the Henry J. Kaiser Family Foundation in Ukraine, and a Congressional Fellow with the American Political Science Association in Washington, DC. Feduschak has a B.A. from George Washington University and a Master of International Affairs from Columbia University.



KYKUIT

Kykuit known also as the John D. Rockefeller Estate, is a 40-room National Trust house in Westchester County, New York, built by order of oil tycoon, capitalist and Rockefeller family patriarch John D. Rockefeller. Conceived largely by his son, John D. Rockefeller, Jr., and enriched by the art collection of third-generation scion, Governor of New York and Vice President of the United States, Nelson Rockefeller, it has been home to four generations of the family.

Kykuit, derived from the Dutch word *Kijkuit* meaning "lookout", is situated on the highest point in the hamlet of Pocantico Hills, overlooking the Hudson River at Tappan Zee. Located near Tarrytown and Sleepy Hollow, it has a view of the New York City skyline twenty-five miles to the south.

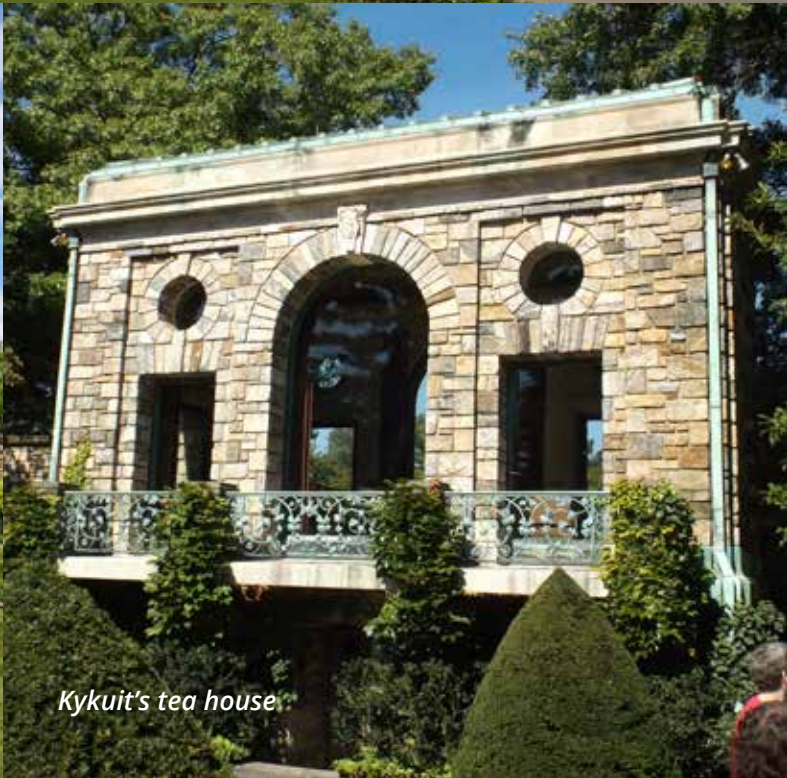
View from Kykuit's entryway



Front Façade



Southwestern exposure of Kykuit



Kykuit's tea house



Our stories are incomplete without each other

The Ukrainian Jewish Encounter (UJE) is a privately organized, multinational initiative launched in 2008 as a collaborative project involving Ukrainians of Jewish and Christian heritages and others, in Ukraine and Israel as well as in the diasporas.

Its work engages scholars, civic leaders, artists, governments, and the broader public in an effort to strengthen relations between the two peoples.

UJE | Ukrainian Jewish Encounter Українсько-Єврейська Зустріч

ukrainianjewishencounter.org

Ukrainian Jewish Encounter
1508 Kenneth Drive, Mississauga, ON L5E 2Y5
Direct: +1 (905) 891-0242
Fax: +1 (905) 271-9208